

Las presentes Condiciones Generales de Compra (en adelante, los "CGC") son propuestas por HOORTRADE, una sociedad por acciones simplificada con un capital de 7.500 euros, inscrita en el Registro Mercantil y de Sociedades de Lyon con el número 878 143 601 y cuyo domicilio social se encuentra en el 83/85 boulevard du parc de l'Artillerie en LYON (69007) (en adelante, "HOORTRADE").

A través de su sitio web disponible en las direcciones URL www.sicaan.fr/ - www.sicaan.be/ - www.sicaan.it/ - www.sicaan.es/ - www.sicaan.de/ - www.sicaan.nl/ - www.sicaan.pl/ - www.sicaan.lu/ - www.sicaan.pt/ - www.sicaan.at/ - www.sicaan.ie/ - www.sicaan.dk/ - www.sicaan.fi/ - www.sicaan.se/ - www.sicaan.co.uk/ - www.sicaan.cz/ - www.sicaan.gr/ - www.sicaan.hr/ - www.sicaan.hu/ - www.sicaan.lt/ - www.sicaan.lv/ - www.sicaan.ro/ - www.sicaan.si/ - www.sicaan.sk/, - (en adelante, el "Sitio"), HOORTRADE ofrece la venta de productos dedicados a la instalación interior y exterior (en adelante, los "Productos"), a cualquier comprador, persona física, que actúe con fines que no entren en el ámbito de su actividad profesional y esté domiciliado en el territorio francés o en un Estado miembro de la Unión Europea (en adelante, el "Cliente").

Cada Cliente reconoce haber leído y comprendido las presentes CGC, así como toda la información necesaria para la ejecución de las presentes, de conformidad con los artículos L.111-1 al L.111-8 y L.221-5 del Código de Consumo, antes de la celebración de cualquier contrato con HOORTRADE.

1. APLICACIÓN Y OPONIBILIDAD DE LAS CGC

- 1.1 Las presentes CGC se aplican, sin restricción ni reserva alguna, a cualquier pedido de Productos realizado en el Sitio por el Cliente.
- 1.2 Las presentes CGC tienen por objeto definir las condiciones del pedido de Productos en el Sitio, así como los derechos y obligaciones respectivos de cada una de las partes en el marco del suministro de los Productos.
- 1.3 Salvo acuerdo escrito en contrario de las partes, las presentes CGC prevalecen sobre cualquier cláusula contraria de las condiciones generales previamente redactadas y publicadas en el Sitio. Estas CGC se aplican con exclusión de cualquier otro acuerdo.
- 1.4 Las presentes CGC se consideran parte integrante y esencial del contrato concluido entre HOORTRADE y cada uno de sus Clientes. Estas son accesibles en cualquier momento en El Sitio.
- 1.5 Estas CGC son sistemáticamente notificadas al Cliente en el momento de la validación de su pedido, lo que implica la aceptación plena y sin reservas de las presentes CGC. Esta aceptación consiste en marcar la casilla correspondiente prevista a tal efecto. El hecho de marcar esta casilla se considera que tiene el mismo valor que una firma manuscrita del Cliente.
- 1.6 HOORTRADE se reserva el derecho de modificar y/o adaptar las presentes CGC en cualquier momento. En este caso, sólo la versión en vigor el día del pedido en el Sitio es válidamente aplicable al Cliente.
- 1.7 El hecho de que HOORTRADE no se acoja a alguna de las disposiciones de las presentes CGC en un momento dado no puede interpretarse como una renuncia al derecho de acogerse a ellas en un momento posterior.
- 1.8 HOORTRADE invita a cada Cliente a leer atentamente las presentes CGC, imprimirlas y/o guardarlas en cualquier soporte duradero, antes de proceder a un pedido de Productos en el Sitio Web.

2. CREACIÓN / TITULARIDAD DE UNA CUENTA PERSONAL DE CLIENTE

- 2.1 La creación y/o el mantenimiento de una cuenta de cliente personal es un requisito previo necesario y obligatorio para validar un pedido de Productos en el Sitio.
- 2.2 EL Cliente puede crear su cuenta personal:
 - Desde su primera visita al Sitio o en cualquier otro momento durante una visita posterior al Sitio, desde la pestaña prevista a tal efecto y accesible en todas las páginas del sitio.
 - Al realizar un pedido en el Sitio, después de haber elegido los Productos que desea pedir y validado su "Cesta de compra".
- 2.3 Para crear una cuenta personal, EL Cliente deberá completar todos los datos que le conciernen, ya que toda creación de cuenta incompleta no podrá ser válida. El nombre de usuario elegido por EL Cliente no podrá modificarse. En caso de error, EL Cliente deberá volver a crear una cuenta, esto debido a que no es posible transferir datos de una cuenta a otra.
- 2.4 HOORTRADE no se responsabiliza de cualquier error en la dirección de correo electrónico del Cliente, que pueda dar lugar a que EL Cliente no reciba ninguna comunicación de HOORTRADE en relación con su pedido.

3. REALIZACIÓN DE UN PEDIDO EN EL SITIO

- 3.1 Todos los pedidos de Productos deben realizarse a través del Sitio. HOORTRADE se esfuerza por proporcionar visuales y descripciones que sean lo más fiel posible a los Productos. Sin embargo, estos visuales y textos de ilustración al no ser contractuales, EL Cliente no podrá responsabilizar a HOORTRADE por esto.
 - 3.2 HOORTRADE no acepta ningún pedido de Productos a la medida o que no estén presentados en EL Sitio.
 - 3.3 Bajo reserva, y siempre que HOORTRADE lo proponga expresamente en el Sitio, EL Cliente podrá:
 - Realizar un pedido anticipado de un Producto agotado y en proceso de reabastecimiento.
 - Pedir un Producto en stock. En estos dos casos, el Cliente deberá abonar el importe integral del pedido en el Sitio al momento de realizar su pedido o pedido anticipado.
- En estos dos casos, el Cliente deberá abonar el importe integral del pedido en el Sitio al momento de realizar su pedido o pedido anticipado.
- 3.4 El Cliente elige directamente en el Sitio el o los Productos que desea pedir y puede, en cualquier momento, acceder a la página "Mi Cesta" con el fin de visualizar los Productos seleccionados y validarlos con el objetivo de realizar su pedido.

- 3.5 EL Cliente debe, en cualquier caso, conectarse a su cuenta personal, si no lo ha hecho previamente, o en su defecto, crear una cuenta para realizar su pedido en el Sitio. Para finalizar su pedido, se le solicitará que proporcione información adicional, en particular su número de teléfono, con el fin de facilitar la concertación de una cita para la entrega de sus Productos, así como la dirección de entrega y facturación de su pedido. En este sentido, el Cliente no podrá solicitar la entrega de los Productos pedidos en un país distinto de aquel en el que haya creado su cuenta personal. Determinadas ciudades o poblaciones están excluidas de la entrega (véase el Anexo 2 de las presentes CGC). En cualquier caso, todos los pedidos deberán estar debidamente completados y deberán contener la información estrictamente necesaria para el pedido. El Cliente es responsable de la veracidad, exactitud y pertinencia de los datos facilitados. Por lo tanto, HOORTRADE no se responsabiliza de los posibles retrasos en la entrega debidos a una dirección de entrega incorrecta o incompleta.
- 3.6 El Cliente podrá realizar cambios, correcciones, adiciones o incluso anular su pedido hasta que éste sea validado en la página de resumen del pedido, antes del pago.
- 3.7 Antes de validar su pedido, el Cliente debe leer las presentes CGC y aceptarlas en su totalidad y sin reservas
- 3.8 Tras validar el pedido y la información relativa a la entrega, el Cliente debe elegir la forma de pago del pedido en el espacio reservado a tal efecto, añadir el código de descuento del que disponga y, a continuación, validar el pago.
- 3.9 El contrato queda definitivamente concluido entre HOORTRADE y el Cliente una vez que éste haya recibido la confirmación del pedido. Esta confirmación de pedido contiene las presentes CGC en formato PDF. El pedido definitivo no podrá ser objeto de ninguna anulación, total o parcial, por el Cliente, salvo ejercicio del derecho de desistimiento previsto en el artículo 7. En consecuencia, en caso de error en el pedido o de pedido duplicado, el Cliente deberá ponerse en contacto con HOORTRADE que podrá permitir la anulación del pedido antes de la entrega. En tal caso, el Cliente deberá abonar los gastos de anulación previstos en el artículo 7.
- 3.10 Cualquier solicitud relativa a un pedido deberá ser dirigida a HOORTRADE a través del formulario de contacto dedicado a tal efecto en el Sitio, accesible a través de la cuenta personal del Cliente.

4. PRECIO Y FORMAS DE PAGO

PRECIO DE LOS PRODUCTOS

- 4.1 El acceso al Sitio y a la presentación de los Productos es gratuito. Sólo el pedido de uno o varios Productos estará sujeto al pago.
- 4.2 Los precios aplicables son los vigentes el día del pedido en el Sitio por parte del Cliente.
- 4.3 Los precios de los Productos y cualquier coste adicional relacionado con el pedido se indican, de forma clara y comprensible, en el resumen del pedido. Antes de realizar el pedido, el Cliente deberá confirmar dicho resumen

FORMAS DE PAGO

- 4.4 Los precios se facturarán sobre la base de las tarifas vigentes en el momento del pedido. Se enviará sistemáticamente al Cliente una factura recapitulativa de todos los Productos pedidos por el Cliente, así como de sus respectivos costes.
- 4.5 El Cliente pagará el precio de su pedido, directamente en el Sitio, según el método y opción de pago seleccionado al realizar su pedido, y esto, de acuerdo con el proceso previsto a tal efecto. Dependiendo de su país de residencia, HOORTRADE ofrece diferentes métodos de pago al Cliente:
 - En caso de pago de un pedido o un pedido anticipado con CB/Mastercard/Visa/ Paypal / SOFORT / GIROPAY / BANCONTACT / IDEAL / PRZELEWY24 / EPS / FINTECTURE, el cargo se realiza al Cliente en el momento de realizar el pedido o el pedido anticipado.
 - En caso de pago de un pedido o reserva con la solución de pago en 3 plazos o en 4 plazos con tarjeta de crédito, servicio prestado por ALMA (sociedad Alma SAS), con sede en 176 Avenue Charles de Gaulle 92200 Neuilly-sur-Seine y registrado en RCS Nanterre con el número 839 100 575, el primer pago mensual se carga inmediatamente al Cliente al realizar el pedido o la reserva. Dependiendo de la solución elegida, los pagos mensuales se deducirán cada mes, en la fecha aniversario de la firma del contrato de compraventa, hasta el reembolso total determinado en el momento de la validación del pedido. HOORTRADE no actúa en modo alguno como prestamista en el sentido del artículo L.311-1 del Código del Consumo. Cualquier negativa a otorgar crédito por parte de Alma por un pedido puede resultar en su cancelación. Cualquier rescisión de los T&C que vinculan al Cliente y HOORTRADE resultará en la rescisión de los T&C o del contrato de crédito entre Alma y el Cliente. El pago en tres/cuatro cuotas está disponible a través de nuestro socio Alma. La seguridad de los pagos está garantizada por ALMA y sus proveedores de servicios. Todos los pagos están protegidos por 3D Secure. Importe de las compras: Sólo las compras entre 50€ y 4.000€ son elegibles para pago con Alma Honorarios: Al pagar en varios plazos con Alma, el Cliente paga los gastos de gestión legal que se le indican en el momento de realizar el pedido. Alma es gestora de telepagos y emite un certificado electrónico que servirá como prueba del importe y fecha de la transacción de conformidad con lo dispuesto en los artículos 1316 y siguientes del código civil
- 4.6 El Cliente es informado de que, para todos los pagos, HOORTRADE utiliza un sistema de pago seguro gestionado por los proveedores de pago autorizados CHECKOUT y PAYPAL.
- 4.7 La falta de pago en la fecha de vencimiento dará lugar automáticamente, sin previo aviso y de pleno derecho, a la suspensión o invalidación del pedido del Cliente, sin perjuicio de cualquier otra acción.

OFERTAS ESPECIALES Y CÓDIGOS PROMOCIONALES

- 4.8 Las ofertas especiales, códigos promocionales y descuentos presentados en el sitio son, en principio, válidos mientras sean visibles. El sitio se reserva el derecho de finalizar tales ofertas en cualquier momento.

- 4.9 Salvo excepciones, los códigos promocionales solo son válidos una vez por pedido. Para que el código sea validado en el momento de la compra, el consumidor debe cumplir con las condiciones requeridas para que el código promocional pueda aplicarse: precio mínimo, artículo seleccionado, número de artículos, fecha de validez, etc.
- 4.11 La validación del pedido y su pago significa que el consumidor está de acuerdo con el precio. El consumidor no podrá en ningún caso solicitar el reembolso del código de descuento no aplicado después del pago. No se realizará ningún reembolso si el consumidor confirma el pedido sin que el código de descuento haya sido tenido en cuenta. Los términos de uso, validez y valor de los cupones y códigos promocionales son variables.

5. ENTREGA DE LOS PRODUCTOS

- 5.1 Los Productos solicitados en el Sitio se entregan con todas las instrucciones de uso e instalación correspondientes. Dichos documentos también pueden enviarse al Cliente previa solicitud. Se informa al Cliente de que, en caso de pedido de un Producto entregado en varios paquetes, las instrucciones correspondientes se insertarán en solo uno de los paquetes entregados.
- 5.2 Se informa al Cliente de que los Productos son entregados por un transportista autorizado a tal efecto. La entrega es gratuita.
- 5.3 Salvo que se indique lo contrario en el Sitio durante el proceso de pedido o en la descripción de los Productos pedidos (en particular en caso de reserva o pedido anticipado de un Producto), HOORTRADE se compromete a enviar los Productos en un plazo de 72 horas laborables a partir de la confirmación del pedido. Los plazos de entrega anunciados en el Sitio son conformes a las disposiciones de nuestros transportistas autorizados. En cualquier caso, los Productos solicitados se entregarán en un plazo máximo de treinta (30) días tras la celebración del contrato o en el plazo acordado con el Cliente. Los pedidos anticipados garantizan al Cliente la reservación de stock de los productos en proceso de abastecimiento.
- 5.4 La entrega se realiza en la dirección indicada por el Cliente. HOORTRADE no podrá modificar la dirección una vez confirmado el pedido. Cualquier ausencia del Cliente a la cita de entrega acordada con el transportista, inclusive en caso de error en la dirección de entrega y/o dificultades de contacto con el Cliente, será considerada por HOORTRADE como una negativa del Cliente a tomar posesión de los Productos. En tal caso, HOORTRADE tendrá derecho a cobrar al Cliente la totalidad o parte de los costes adicionales relacionados con la necesidad de programar una nueva entrega de el/los Producto(s), de los que el Cliente habrá sido informado previamente.
- 5.5 En caso de que el Cliente no reciba el/los Producto(s) pedido(s), sin que HOORTRADE haya recibido justificación alguna, HOORTRADE se reserva el derecho de cobrar al Cliente penalizaciones calculadas de acuerdo con el cuadro de gastos de devolución en el artículo 7.7).
- 5.6 En el momento de la entrega, el Cliente deberá comprobar inmediatamente el número de paquetes entregados y su estado. El Cliente podrá rechazar un paquete **en el momento de la entrega** si observa cualquier anomalía relativa a la entrega (desperfectos, paquete dañado o abierto, Productos rotos o deteriorados, etc.). En caso de que falte un paquete durante la entrega, el Cliente deberá indicarlo en el albarán de entrega, mencionando la referencia del paquete que falta, y tomar posesión de los demás paquetes. Si el/los Producto(s) encargado(s) por el Cliente ha(n) sido dañado(s) durante el transporte hasta el lugar de entrega convenido o si faltan uno o varios paquetes, el Cliente deberá formular imperativamente, en el momento de la entrega, cualquier reserva útil, precisa y argumentada en el albarán de entrega que le presente el transportista. Estas reservas deben formularse de forma clara y detallada (mención de los paquetes faltantes o dañados y de su número en relación a los paquetes entregados, descripción del problema encontrado y del daño resultante). **Las formulaciones generales, tales como "a reserva de apertura" o "a reserva de verificación o inventario del paquete" no constituyen reservas precisas y argumentadas como las previstas por HOORTRADE y carecen de valor.**
- 5.7 El Cliente queda debidamente informado de que ni el transportista ni HOORTRADE podrán ser considerados responsables de la recepción de los paquetes por una persona mandatada por el Cliente que aceptaría la entrega sin reservas. En cualquier caso, HOORTRADE deberá ser informada de tal situación lo antes posible para que pueda ponerse en contacto con el transportista en cuestión y determinar el seguimiento que debe darse al pedido entregado. Al respecto, se ruega al Cliente que documente los problemas encontrados (fotos, comentarios en el albarán de entrega) con el fin de facilitar el tratamiento de las devoluciones con el transportista. A falta de reservas formuladas en el momento de la entrega, el Cliente reconoce haber recibido el/los Producto(s) conforme(s) a su pedido y en buen estado aparente, sin perjuicio de su derecho a beneficiarse posteriormente de las garantías legales aplicables, siempre que se cumplan las condiciones requeridas.
- 5.8 Si el paquete del Cliente es devuelto a HOORTRADE debido a una anomalía o desperfecto, HOORTRADE se pondrá en contacto con el Cliente a la recepción del paquete devuelto para solicitarle el seguimiento de su pedido. Si el Cliente ha rechazado por error el paquete, podrá solicitar su devolución abonando previamente los gastos relativos al nuevo envío que le serán comunicados. Estos gastos también deberán abonarse en el caso de los pedidos cuyos gastos de envío fueron gratuitos en el momento de realizar el pedido.
- 5.9 Todo retraso en la entrega en relación con la fecha o el plazo indicados al Cliente en el momento del pedido o, si no se hubiera indicado ninguna fecha o plazo en el momento del pedido, superior a treinta (30) días a partir de la celebración del contrato, podrá dar lugar a la rescisión de la venta por iniciativa del Cliente, previa solicitud por escrito del Cliente por carta certificada con acuse de recibo, si, después de haber dado instrucciones a HOORTRADE para que efectuara la entrega, el Cliente no lo hubiera hecho. En ese caso, se reembolsará al Cliente el importe total pagado, a más tardar dentro de los catorce (14) días siguientes a la fecha de rescisión del contrato. Esta cláusula no se aplicará si el retraso en la entrega se debe a fuerza mayor.

6. INVENTARIO ANTES DEL MONTAJE

Tras la entrega del pedido y antes de cualquier solicitud al servicio posventa de HOORTRADE, el Cliente debe asegurarse de haber verificado todas las piezas contenidas en los paquetes entregados en un plazo máximo de catorce (14) días calendario. Esta verificación completa es imperativa para limitar el número de veces que se recurre al servicio posventa de HOORTRADE y permitir a HOORTRADE responder a las solicitudes del Cliente en una sola vez y lo antes

posible. En caso contrario, el tiempo de respuesta de HOORTRADE puede prolongarse.

7.DERECHO DE RETRACTACIÓN

- 7.1 El Cliente dispone de un plazo de catorce (14) días hábiles a partir de la recepción de los Productos para ejercer su derecho de retractación frente a HOORTRADE, en las condiciones legales vigentes contempladas en el Código de Consumo, sin tener que justificar motivo alguno ni pagar penalización alguna.
- 7.2 Si el Cliente desea ejercer su derecho de retractación, deberá informar a HOORTRADE de su decisión de desistir del contrato concluido mediante el envío, antes de la expiración del plazo antes mencionado:
 - Con el formulario adjunto a estas CGC, en el Anexo 1 y enviado por correo con acuse de recibo, o a través del formulario de contacto disponible en el área de clientes del Sitio.
 - Cualquier otra declaración explícita e inequívoca en la que manifieste su voluntad de retractarse (por ejemplo, una carta enviada por correo certificado con acuse de recibo). En todo caso, el Cliente deberá manifestar su voluntad de desistimiento sin ambigüedad e inequívoca.
- 7.3 En cualquier caso, el Cliente deberá manifestar su voluntad de retractarse de forma clara e inequívoca.
- 7.4 Cuando HOORTRADE reciba el formulario de desistimiento debidamente completado, enviará al Cliente, sin demora, un acuse de recibo del desistimiento en soporte duradero, a la dirección de correo electrónico facilitada por el Cliente en el momento de realizar el pedido.
- 7.5 Cualquier devolución de un Producto por el Cliente a HOORTRADE antes de la recepción del acuse de recibo y/o confirmación escrita de HOORTRADE mencionando el lugar / sitio al que el Producto debe ser devuelto, será rechazada por HOORTRADE y devuelta al remitente.
- 7.6 En cualquier caso, el Cliente estará obligado a devolver los Productos a HOORTRADE o a cualquier otra persona designada por HOORTRADE, sin demora indebida, y a más tardar dentro de los catorce (14) días siguientes a la comunicación de su decisión de desistimiento. En cualquier caso, el Cliente deberá devolver a HOORTRADE el Producto o Productos en cuestión en su embalaje original, incluidas las instrucciones transmitidas y/o los eventuales accesorios.
- 7.7 A tal efecto, y teniendo en cuenta la naturaleza de los Productos, HOORTRADE pone a disposición del Cliente un servicio de devolución de Productos según su volumen y/o su peso.

El coste de devolución de los Productos se compone de un coste fijo de 26,45 euros (IVA incluido) por paquete + costes variables en función del peso del paquete (véase la tabla siguiente).

PESO DEL PAQUETE HASTA (en KG) COSTOS DE DEVOLUCIÓN POR PAQUETE IVA INCLUIDO

1	46,85 €
2	47,75 €
3	48,65 €
4	49,56 €
5	50,46 €
6	51,36 €
7	52,26 €
8	53,17 €
9	54,07 €
10	54,97 €
11	55,87 €
12	56,78 €
13	57,68 €
14	58,58 €
15	59,48 €
16	60,39 €
17	61,29 €
18	62,19 €
19	63,09 €
20	64,00 €
21	64,90 €
22	65,80 €
23	66,70 €
24	67,61 €
25	68,51 €
26	69,41 €
27	70,31 €
28	71,21 €
29	72,12 €
30	73,02 €

Cualquier verificación útil es, en cualquier caso, efectuada por HOORTRADE en el momento de la recepción de los Productos. Para que HOORTRADE pueda proceder a las verificaciones útiles y gestionar la solicitud de retractación en condiciones óptimas, HOORTRADE recomienda encarecidamente al Cliente el envío de una fotografía del/de los Producto(s) devuelto(s) y del/de los Paquete(s) antes del envío. HOORTRADE solicita al

Cliente que retire las etiquetas de transporte de salida de los Paquetes.

Los Productos devueltos incompletos, dañados o deteriorados debido a una mala manipulación por parte del Cliente no serán reembolsados en su totalidad. HOORTRADE informará al Cliente del valor de la indemnización correspondiente al daño sufrido.

- 7.8 En caso de que el Cliente ejerza su derecho de retractación, HOORTRADE reembolsará el importe total pagado por el Cliente, sin ninguna demora injustificada, en el plazo de catorce (14) días a partir de la fecha en que HOORTRADE sea informada de la decisión del Cliente de retractarse. Del importe reembolsado se deducirán los correspondientes gastos de devolución. Este reembolso podrá aplazarse hasta que los Productos hayan sido recuperados o hasta que el Cliente consumidor haya aportado la prueba del envío de dichos Productos con una fotografía del Producto y del embalaje, la fecha del primero de estos hechos. El reembolso se efectuará por el mismo medio de pago que el utilizado para realizar el pedido, salvo que el Cliente consienta expresamente la utilización de otro medio de pago y siempre que el reembolso no suponga ningún gasto para el Cliente.

8. GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS

GARANTÍAS LEGALES

Cuando actúa en virtud de la garantía legal de conformidad, el consumidor dispone de un plazo de dos años a partir de la entrega del bien para actuar; puede elegir entre la reparación o la sustitución del bien, en las condiciones de coste previstas en el artículo L.217-9 del Código de Consumo; salvo para los bienes de segunda mano, está exento de probar la existencia de la falta de conformidad del bien durante los 24 meses siguientes a la entrega del bien.

La garantía legal de conformidad se aplica independientemente de cualquier garantía comercial que se haya concedido. El consumidor puede decidir ejecutar la garantía por defectos ocultos del bien vendido en el sentido del artículo 1641 del Código Civil, salvo que el vendedor haya estipulado que no estará obligado a prestar garantía alguna; en caso de ejecución de esta garantía, el comprador puede elegir entre rescindir la venta o reducir el precio de venta de conformidad con el artículo 1644 del Código Civil. Dispone de un plazo de dos años a partir del descubrimiento del defecto.

El aplazamiento, la suspensión o la interrupción del plazo de prescripción no podrán tener por efecto la ampliación del plazo de prescripción extintiva más allá de veinte años a partir del día en que nació el derecho de conformidad con el artículo 2232 del Código Civil.

Cualquier producto reparado en el marco de la garantía legal de conformidad se beneficia de una ampliación de esta garantía de seis meses.

- 8.1 Todos los Productos adquiridos en el Sitio gozan de las siguientes garantías legales, previstas en el Código Civil y en el Código de Consumo.
- 8.2 Sin embargo, se informa debidamente al Cliente que cualquier modificación, corte, personalización de una o más partes de los Productos entregados impide la aplicación de las garantías legales asociadas, definidas a continuación.

GARANTÍA LEGAL DE CONFORMIDAD

- 8.3 Según los artículos L.217-4 y siguientes del Código de Consumo, el vendedor está obligado a entregar bienes conformes con el contrato celebrado con el Cliente consumidor y a responder por los defectos de conformidad existentes durante la entrega del Producto. La garantía de conformidad podrá ejercerse si el defecto existía el día en que se tomó posesión del Producto.
- 8.4 Sin embargo, si el defecto apareció en los 24 meses siguientes a esta fecha, se presume que se cumple esta condición. Pero, de conformidad con el artículo L.217-7 del Código de Consumo, "el vendedor puede refutar esta presunción si no es compatible con la naturaleza del [Producto] o con la falta de conformidad alegada". En este sentido, HOORTRADE podrá analizar el Producto litigioso para determinar si el defecto identificado existía o no el día de la entrega del Producto al Cliente. No obstante, transcurrido este plazo de 24 meses, corresponderá al Cliente probar que el defecto existía en el momento de la toma de posesión del Producto.
- 8.5 De conformidad con el artículo L.217-9 del Código de Consumo, "en caso de falta de conformidad, el comprador podrá elegir entre la reparación o la sustitución del bien. Sin embargo, el vendedor podrá no proceder según la elección del comprador si esta elección implica un coste claramente desproporcionado con respecto al otro método, teniendo en cuenta el valor del bien o la importancia del defecto. En tal caso, estará obligado a proceder, salvo imposibilidad, según el método no elegido por el comprador.

GARANTÍA LEGAL CONTRA VICIOS OCULTOS

- 8.6 De conformidad con los artículos 1641 a 1649 del Código Civil, el Cliente podrá solicitar el ejercicio de la garantía contra vicios ocultos si los defectos presentados no aparecían en el momento de la compra, son anteriores a la compra, y son suficientemente graves (el defecto debe hacer que el Producto no sea apto para el uso al que está destinado, o disminuir este uso hasta tal punto que el comprador no hubiera comprado el Producto o no lo habría comprado a ese precio si hubiera conocido el defecto).
- 8.7 Las reclamaciones y solicitudes de reembolso por un Producto no conforme deberán realizarse por correo postal o a través del formulario de contacto dedicado a tal efecto y accesible en el Sitio desde el área de clientes. Se reembolsará al Cliente por transferencia bancaria el importe de su pedido. Los gastos del procedimiento de reembolso (en particular, los gastos de devolución del Producto en cuestión) correrán a cargo de HOORTRADE.

GARANTÍA COMERCIAL

- 8.8 Sin perjuicio del derecho a beneficiarse de las garantías legales vigentes, mencionadas anteriormente y a las que HOORTRADE queda obligada para garantizar la conformidad de los Productos, el Cliente podrá beneficiarse de una garantía comercial adicional, en función del Producto o Productos adquiridos.
- 8.9 La garantía comercial tiene un coste.

La duración y el importe de la garantía comercial también se indican en la factura del cliente, la cual figura en su área de cliente.

9. RESPONSABILIDAD

- 9.1 Cada parte será responsable de las consecuencias derivadas de sus faltas, errores u omisiones y que causen un perjuicio directo a la otra parte

RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE

- 9.2 El Cliente es el único responsable de la calidad, precisión, pertinencia y exactitud de la información facilitada en el Sitio con el fin de realizar y confirmar su pedido. Cualquier error por parte del Cliente en relación con la información comunicada a HOORTRADE al realizar el pedido y susceptible de tener un impacto en la entrega de los Productos pedidos podrá dar lugar a que HOORTRADE facture los costes necesarios para prever una nueva entrega. HOORTRADE en ningún caso será responsable por ello.
- 9.3 El Cliente es el único responsable frente a HOORTRADE y, dado el caso, frente a terceros, de los daños y perjuicios de cualquier naturaleza causados por cualquier información comunicada, transmitida o difundida con ocasión del pedido y de la aplicación de las presentes CGC, así como por cualquier incumplimiento por parte del Cliente de las presentes disposiciones contractuales.
- 9.4 El Cliente es el único responsable de la elección de los Productos que pide a través del Sitio.
- 9.5 El montaje y ensamblaje del/de los Producto(s) entregado(s) es responsabilidad exclusiva del Cliente. Asimismo, cualquier posible corte del Producto o modificación de un componente del Producto se realiza bajo la exclusiva responsabilidad del Cliente. HOORTRADE no será en ningún caso responsable de un montaje no conforme con las reglas del arte o con las instrucciones de montaje y utilización.
- 9.6 Para que la reclamación del Cliente sea debidamente atendida, el Cliente deberá examinar el estado y el contenido de su paquete el día de la entrega para formular las reservas necesarias en las condiciones mencionadas en el artículo 5) y notificar inmediatamente a HOORTRADE a través del formulario de contacto cualquier defecto constatado. En caso de constatación de un defecto, el Cliente no deberá proceder al montaje del Producto antes de que HOORTRADE haya tramitado la reclamación (ver plazos de tramitación en el artículo 8.9 de las presentes CGC). En caso de montaje del Producto, HOORTRADE no podrá ser considerada responsable de los defectos constatados una vez montado el Producto. En consecuencia, si el Cliente no informa a HOORTRADE de la existencia de una pieza defectuosa y la monta como parte del ensamblaje del Producto, el Cliente no podrá prevalerse de la falta de conformidad de la pieza.
- 9.7 Si el Cliente confía el montaje e instalación del Producto adquirido a un tercero prestador de servicios profesionales o instalador, éste será el único responsable del montaje, de los medios utilizados para ello y de los daños que puedan resultar para el Cliente y/o el Producto durante o después de su instalación. HOORTRADE no se responsabiliza de ningún modo por ello. Cualquier solicitud al servicio postventa de HOORTRADE en este caso será rechazada por HOORTRADE. Cualquier posible defecto estructural o de forma de un componente del Producto antes de su montaje, taladrado, etc. deberá, en este caso, ser notificado a HOORTRADE sin demora, precisándose que el Cliente se compromete entonces a suspender el montaje confiado al profesional tercero. HOORTRADE no se responsabilizará del defecto si la pieza en cuestión fue instalada o incorporada a la estructura del Producto, a pesar de la notificación a HOORTRADE.

RESPONSABILIDAD DE HOORTRADE

9.8 HOORTRADE adoptará todas las medidas necesarias para que el Cliente reciba Productos de la máxima calidad y en las mejores condiciones posibles. HOORTRADE asume toda la responsabilidad por los Productos ofrecidos al Cliente en el Sitio Web y atenderá a las eventuales reclamaciones relativas a dichos Productos.

9.9 HOORTRADE no se responsabilizará por cualquier daño, que sea imputable al propio Cliente, o al hecho imprevisible e insuperable de un tercero ajeno al contrato, o a un caso de fuerza mayor.

9.10 Además, no será responsable en caso de daños sufridos por el Cliente como consecuencia de un uso o montaje inadecuado de los Productos que no se ajuste a las instrucciones, tanto si esta instalación la realiza el propio Cliente como si la realiza un tercero proveedor de servicios designado por el Cliente.

9.11 En caso de reclamación del Cliente relativa a un defecto constatado en un Producto, HOORTRADE se compromete a acusar recibo de la solicitud del Cliente en un plazo de cuarenta y ocho (48) horas laborables a partir de la recepción del expediente completo del Cliente (referencia, cantidad, fotos, cualquier información solicitada por HOORTRADE). En caso de defecto constatado en un Producto y confirmado por HOORTRADE, HOORTRADE se compromete a proponer al Cliente una solución adaptada a su solicitud en un plazo de catorce (14) días calendario a partir de la confirmación de la reclamación.

10. FUERZA MAYOR

- 10.1 Se entiende por "Fuerza Mayor" cualquier acontecimiento que escape al control de cualquiera de las partes y que no haya podido ser razonablemente previsto en el momento de la celebración del contrato entre HOORTRADE y el Cliente. Se considerará que se ha producido tal acontecimiento si la parte que lo sufre se ve impedida de cumplir adecuadamente sus obligaciones contractuales, a pesar de la aplicación de medidas adecuadas y apropiadas para limitar sus efectos.
- 10.2 Ninguna de las partes será responsable frente a la otra por el incumplimiento o el retraso en el cumplimiento

de una obligación derivada de las presentes CGC que se debiera a la actuación de la otra parte tras la aparición de un caso de fuerza mayor, tal y como lo reconoce y define la jurisprudencia francesa.

- 10.3 El caso de fuerza mayor suspende las obligaciones derivadas de las presentes CGC mientras dure su existencia y ninguna de las partes podrá, durante este periodo, prevalecerse válidamente de la existencia de tal caso de fuerza mayor en el sentido del artículo 1218 del Código Civil para justificar la resolución de su relación contractual con la otra parte. No obstante, si el caso de fuerza mayor se prolonga dura nte más de treinta (30) días consecutivos, dará lugar al derecho de rescisión de las presentes CGC por cualquiera de las partes, ocho (8) días después del envío de una carta certificada con acuse de recibo notificando esta decisión.

11. PROPIEDAD INTELECTUAL

- 11.1 El Sitio Web, así como las bases de datos, textos, documentos, informaciones, imágenes, fotografías, gráficos, logotipos o cu alquier otro dato están protegidos por los artículos L.111-1 y siguientes del Código de la Propiedad Intelectual y son propiedad exclusiva de HOORTRADE o, en su caso, de sus respectivos titulares de los que HOORTRADE haya obtenido las autorizaciones necesarias para su utilización.
- 11.2 HOORTRADE sigue siendo titular de todos los derechos de propiedad intelectual registrados en el Instituto Nacional de la Prop iedad Intelectual (INPI) y relativos al Sitio, así como de todos los derechos de propiedad intelectual y derechos de autor relativos a cualquier otro signo distintivo que le pertenezca.
- 11.3 Cualquier reproducción y/o representación, descarga, traducción, adaptación, explotación, distribución, difusión y/o comunicación, bajo cualquier forma, con fines comerciales o no comerciales, de todo o parte del Sitio o de cualquiera de los derechos de propiedad intelectual pertenecientes a HOORTRADE está estrictamente prohibida. Queda igualmente prohibido al Cliente realizar cualquier acción que pueda infringir directa o indirectamente los derechos de propiedad intelectual de HOORTRADE.
- 11.4 En caso de infracción de los derechos de propiedad intelectual de HOORTRADE o de los derechos de HOORTRADE, se invita al Clie nte a comunicarlo a HOORTRADE a través del formulario de contacto del área de clientes del Sitio.

12. PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

- 12.1 El Cliente es informado de que la creación de su cuenta personal, así como la realización y validación de su pedido en el Sitio dan lugar a la recogida y tratamiento por parte de HOORTRADE de datos personales que le conciernen, cuyo uso está sujeto a las disposiciones de la Ley nº 78-17, de 6 de enero de 1978, relativa a la Informática, a los Ficheros y a las Libertades y del Reglamento Europeo 2016/679, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (en adelante, el "GDPR").
- 12.2 HOORTRADE pone a disposición del Cliente, en su Sitio, una política de privacidad accesible en la siguiente dirección URL: www.sicaan.fr/ - www.sicaan.be/ - www.sicaan.it/ - www.sicaan.es/ - www.sicaan.de/ - www.sicaan.nl/ - www.sicaan.pl/ - www.sicaan.lu/ - www.sicaan.pt/privacy/ - www.sicaan.at/privacy/ - www.sicaan.ie/privacy/ - www.sicaan.dk/privacy/ - www.sicaan.fi/privacy/ - www.sicaan.se/privacy/ - www.sicaan.co.uk/privacy/ - www.sicaan.cz/privacy/ - www.sicaan.gr/privacy/ - www.sicaan.hr/privacy/ - www.sicaan.hu/privacy/ - www.sicaan.lt/privacy/ - www.sicaan.lv/privacy/ - www.sicaan.ro/privacy/ - www.sicaan.si/privacy/ - www.sicaan.sk/privacy/, en la que se describen los principios de recogida y tratamiento de datos personales practicados por HOORTRADE, así como los derechos que asisten al Cliente en relación con sus datos.

13. IDIOMA DE LAS CGC

- 13.1 Las presentes CGC están redactadas en lengua francesa.
- 13.2 En caso de que deban traducirse a uno o varios idiomas, sólo la versión francesa del texto se considerará auténtica en caso de litigio.

13. LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

- 14.1 Las presentes CGC se rigen por el derecho francés.
- 14.2 En caso de litigio al que pudieran dar lugar las presentes CGC (o una de sus cláusulas) y/o la relación entre las partes, el Cliente podrá someter el asunto, a su elección, además de a una de las jurisdicciones territorialmente competentes en virtud de la Ley de Enjuiciamiento Civil, a la jurisdicción del lugar en el que residía en el momento de la celebración del contrato o del acaecimiento del hecho dañoso.
- 14.3 Según el artículo L.612-1 del Código de Consumo, se recuerda que "todo consumidor tiene derecho a recurrir gratuitamente a un mediador de consumo con vistas a la resolución amistosa de un litigio entre él y un profesional. A tal efecto, el comerciante garantizará al consumidor el recurso efectivo a un mecanismo de mediación de consumo".
- 14.4 De conformidad con la Orden n.º 2015-1033 de 20 de agosto de 2015 y el decreto de aplicación n.º 2015-1382 de 30 de octubre de 2015, todo litigio o llamado litigio de consumo, sujeto al artículo L.612-2 del Código de Consumo, podrá resolverse amistosamente por mediación ante el CMAP - Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris.
- Para someter su litigio al mediador, el Cliente podrá:
 - (i) rellenar el formulario en el sitio web de CMAP: www.mediateur-conso.cmap.fr; o,
 - (ii) envíe su solicitud por correo ordinario o certificado a CMAP Mediación Consumo , 39 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 PARIS; o,
 - (iii) envíe un correo electrónico a consommation@cmap.fr.
- 14.6 Se recuerda que la mediación no es obligatoria, salvo disposición legal en contrario, y se propone con el fin de

resolver los litigios evitando el recurso a los tribunales.

ANEXO 1 - MODELO DE FORMULARIO DE RETRACTACIÓN

(Por favor, complete y envíe este formulario sólo si desea rescindir el contrato.)

A la atención de HOORTRADE, 83-85 boulevard du parc de l'artillerie - 69007 LYON - Francia

Por la presente le notifico mi retractación del contrato relativo al número de pedido: _____

Y relativo al/los Producto(s) abajo indicados:

Recibido(s) el : __ / __ / ____

Mi nombre y dirección:

Acepto el servicio de devolución ofrecido por Hoortrade (apartado 7.7 de las CGC)

Fecha : __ / __ / ____

Firma (sólo en caso de notificación de este formulario en papel):